

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 42 (1969)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

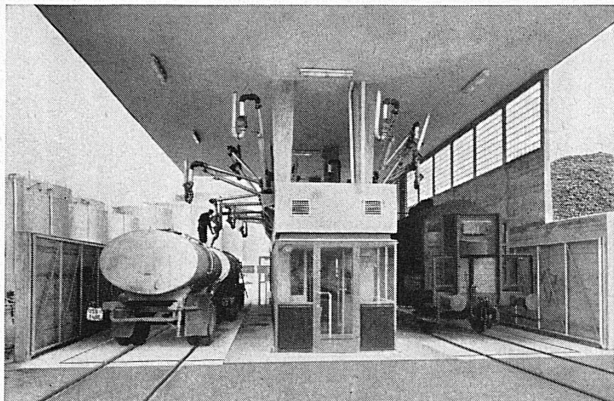
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



1866-1969 über 100 Jahre Ammann-Waagen

Auto-, Eisenbahn- und Verbundwaagen, 20–200 t
Brücken, 7–30 m lang, aus armiertem Beton
Gewichtsanzeige mittels Laufgewichtsbalken, halb-
automatisch mit Messkopf oder vollautomatisch
Laufgewichts- und automatische Waagen
Reparaturen – Modernisierungen

Ammann & Co. Waagenfabrik, 8272 Ermatingen

Telefon 072 616 22 / 619 10

Reformiertes Töchterinstitut Horgen



Haushalt – Sprachen – Allgemeinbildung – Sport
und Musik
Kleine Klassen. Halb- und Ganzjahreskurse

Beginn der nächsten Kurse:
21. April und 27. Oktober 1969
Frühzeitige Anmeldung ist erwünscht

Prospekte durch das Schulsekretariat, Gehrenstrasse 31, CH - 8810 Horgen
(Zürich), Telefon 051 82 46 12

Wenn der Koffeingehalt der
Kaffeebohne für Herz und Nerven
zur Gefahr wird,
dann versuchen Sie doch

Neuroca



Hergestellt aus nur erlesenen
Getreiden und Früchten
ohne eine Kaffeebohne.
Neuroca in Pulverform ist schnell
zubereitet, leicht bekömmlich und
ohne Malzgeschmack.
Neuroca befriedigt daher den
verwöhntesten Gaumen.
Erhältlich in
Lebensmittelgeschäften
und Reformhäusern

PHAG
Fabrik neuzeitlicher
Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895

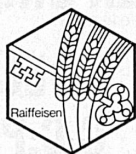
**50^e Comptoir Suisse
Lausanne
13-28 sept. 1969**

Hôtes d'honneur:
Tchécoslovaquie – Mexique

Hôte officiel suisse:
Canton de Zurich

Billets de simple course valables pour le retour

1130 Raiffeisenkassen



stehen als gemeinnützige
Spar- und Kreditinstitute
im Dienste
der schweizerischen
Landbevölkerung

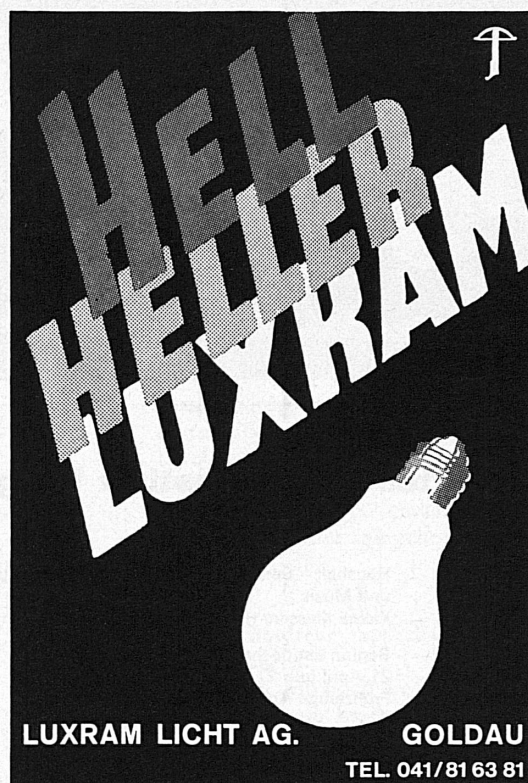
**Zusammenschluss im Verband
schweizerischer Darlehenskassen
St. Gallen**

Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft
für elektrische Unternehmungen
Telephon 042 21 11 25

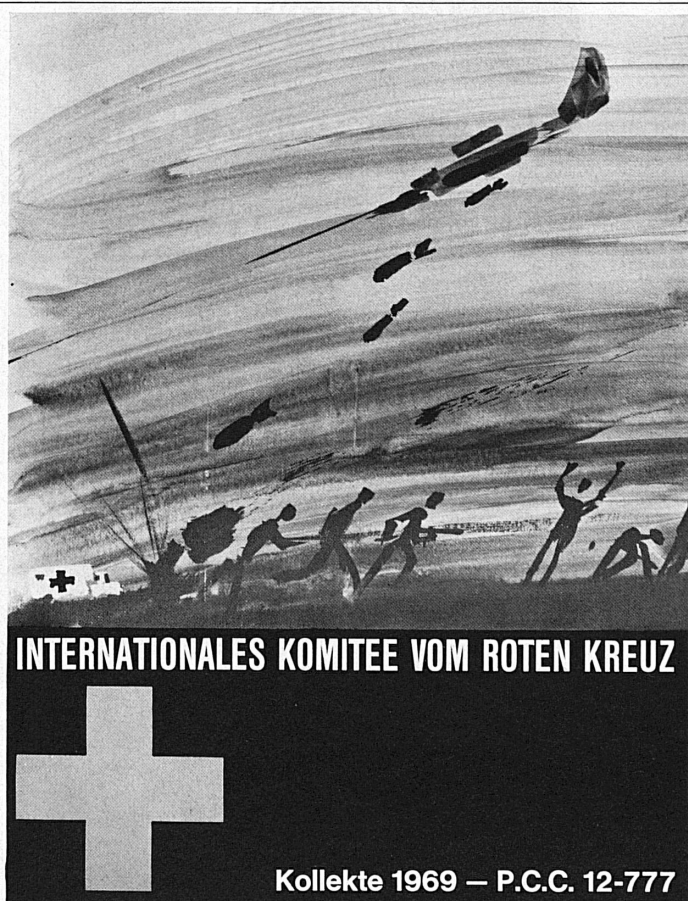
*Treue Kunden
Treue Mitarbeiter*

Spezialgeschäft für Frei-
und Kabelleitungen jeder Art
Schwebbahnen
Trolleybus- und Bahnleitungen



**HELL
HELLER
LUXRAM**

LUXRAM LICHT AG. GOLDAU
TEL. 041/81 63 81



INTERNATIONALES KOMITEE VOM ROTEN KREUZ

Kollekte 1969 — P.C.C. 12-777

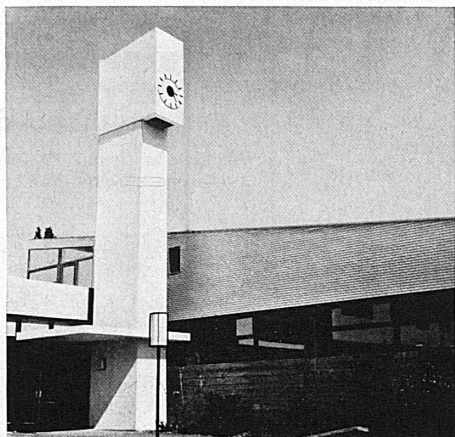
COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

**COLLECTE 1969
C.C.P. 12-777**

für Kriegsoffer
pour les victimes de la guerre
per le vittime della guerra

COMITATO INTERNAZIONALE DELLA GROCE ROSSA

**COLLETTA 1969
C.C.P. 12-777**



Installations horaires et sonores
pour collèges, industrie, services
publics, grands magasins, etc.

Zeit- und Akustik-Anlagen für
Schulhäuser, Industrie, öffentliche
Betriebe, Warenhäuser usw.

FAVAG

Favag SA

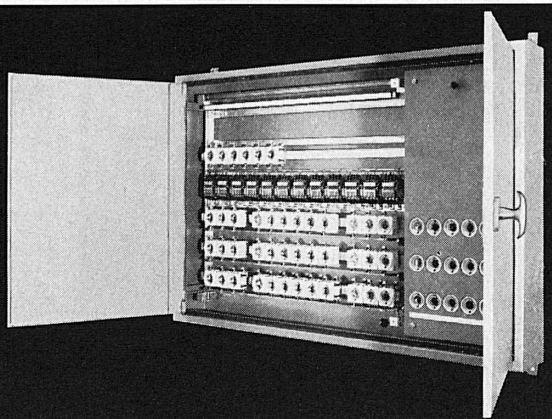
2000 Neuchâtel

man geht auch an die
20. züsipa

Was gibt es Neues?
Die 20. Züsipa
zeigt es in 9 Hallen.
Sonderschau:
„Berufe an der Arbeit“

Zürcher Herbstschau
Hallenstadion Zürich
25. Sept. — 5. Okt. 1969
Montag — Freitag 13.00-22.00
Samstag/Sonntag 10.30-22.00

KUNDENDIENST- WERKSTÄTTEN GARDY



GENÈVE	2, rue du Belvédère	(022) 25 02 26
LAUSANNE	8, Côtes-de-Montbenon	(021) 22 36 52
NEUCHÂTEL	67, rue de l'Ecluse	(038) 4 01 44
SION	Rue du Mont/Platta	(027) 2 24 19
LUGANO	Via Lavizzari 4/6	(091) 3 52 34
ZÜRICH	Pfingstweidstrasse 31	(051) 42 28 66
BASEL	Margarethenstrasse 47	(061) 35 16 27
CHUR	Wiesentalstrasse 8	(081) 22 61 50
BERN	Freiburgstrasse 139 c	(031) 25 48 55



GARDY S.A. **GENÈVE**
ELEKTRISCHE APPARATE FÜR
HOCH- UND NIEDERSpannung



Jakob Weber

**Geleisebau
Unternehmung**

Muttenz und Basel

Muttenz: Im Gstrüpf 29, Telefon 53 17 25
Filiale Basel, Telefon 33 82 47



Ausbau Basel GB

Neue Freiverladeanlage
auf der Zeughausmatte 1963–1965

SCHWEIZ
Sonderpostmarken
Herbst 1969 — 3 Werte



Sonderpostmarken
«Porträts» — 5 Werte

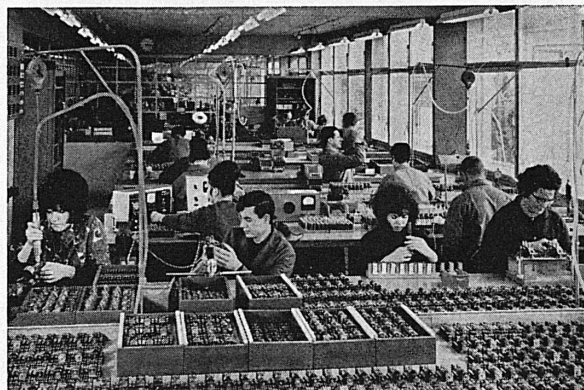
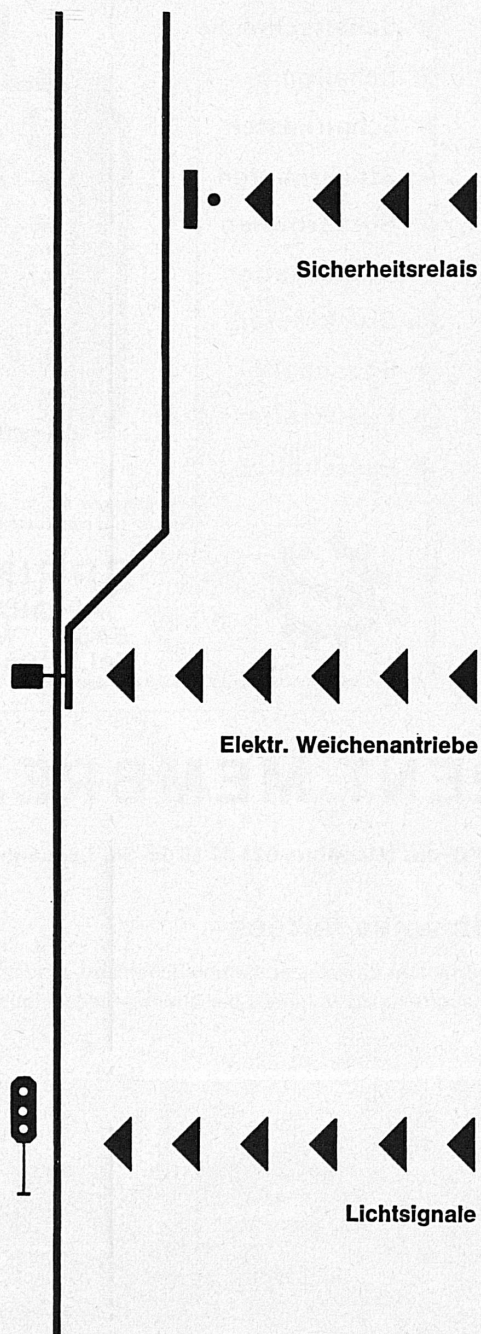


Ausgabetag 18. September 1969

Sammelt die schönen Marken aus der Schweiz

Wertzeichenverkaufsstelle PTT CH-3000 Bern/Schweiz

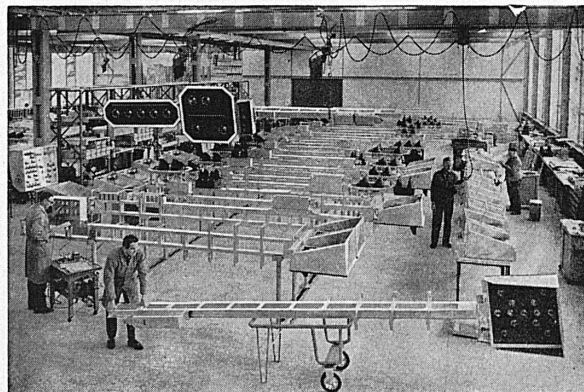
Schweizer Produkt — für schweizerische Bahnen



INTEGRA à Vevey SA VEEVEY



AGRAR AG WIL



SIGNUM AG WALLISELLEN

Die schweizerische Industrie für
die Sicherheit der Bahnen:

INTEGRA 8304 Wallisellen
Tel. (051) 93 27 44

WIRZ KIPPER



Wenn von Kipper die Rede ist, meint man WIRZ-KIPPER. Die Popularität hat ihren Grund im logischen Aufbau und der Qualität dieser Pionierkonstruktion.

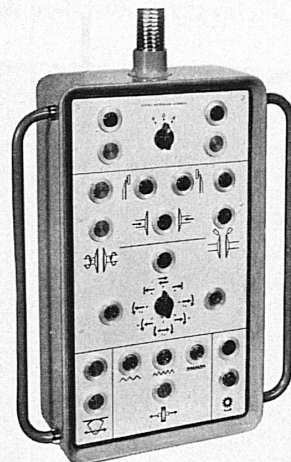
WELAKI, ein neues WIRZ-Produkt, erlaubt das Verladen, Kippen oder Absetzen ganzer Ladungen durch den Chauffeur allein. Der WELAKI ist heute schon zu einer bekannten Erscheinung auf unseren Strassen geworden. Der WELAKI vermeidet Stillstandzeiten. Die Rendite des Fahrzeuges wird bedeutend erhöht. Zum Transportsystem mit WIRZ-WELAKI gehören Mulden und Behälter für die verschiedensten Einsatzzwecke.

ERNSTWIRZ AG 8707 UETIKON TEL. 051 741531
Kipper- und Maschinenfabrik

Schaltprobleme?

Unterbreiten Sie uns Ihre Wünsche. Wir offerieren Ihnen zu sehr günstigen Preisen

- ▶ Schaltschränke
- ▶ Schaltpulte
- ▶ Schaltkästen
- ▶ Steuerkästen
- ▶ Steuerbirnen
- ▶ Drehschalter
- ▶ Drucktaster
- ▶ Endschalter
- ▶ Fliehkraftschalter
- ▶ Fusschalter



WIR BERATEN SIE ZU JEDER ZEIT
VÖLLIG UNVERBINDLICH



SPRING AG
APPARATEFABRIK
5430 WETTINGEN
Tel. (056) 6 66 88

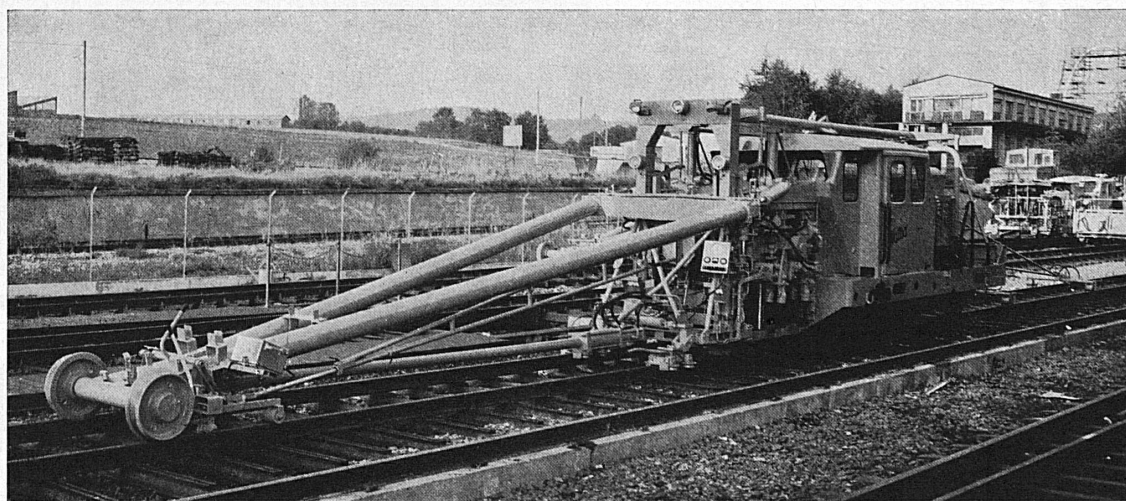
ENTREPRISE LAURENT MEMBREZ

60-62, route d'Oron, téléphone 021 32 25 55-56, Lausanne

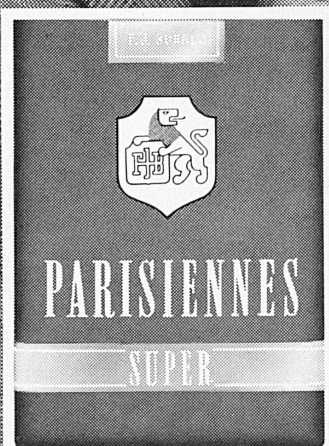
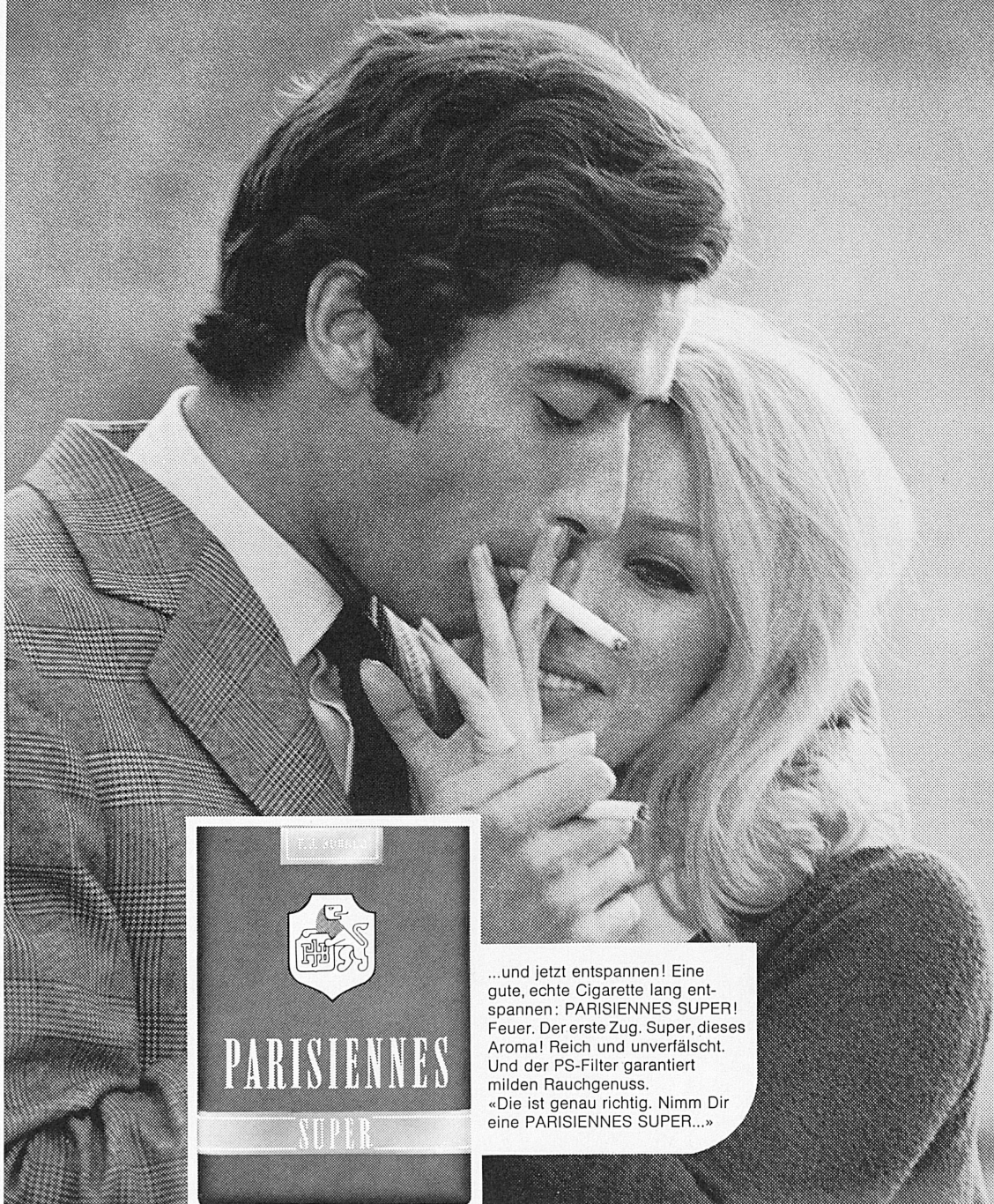
Travaux de voies ferrées

Construction et réfection de voies et d'embranchements industriels
Entretien systématique de voies ferrées par bourrage mécanique

Bourreuse – niveleuse – ripeuse – MATISA BNR 80

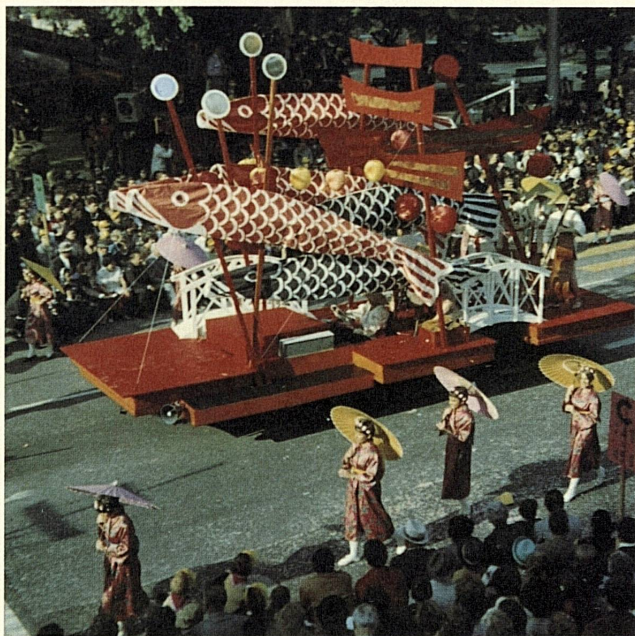


entspannen...
geniessen...
PARISIENNES SUPER



...und jetzt entspannen! Eine gute, echte Cigarette lang entspannen: PARISIENNES SUPER! Feuer. Der erste Zug. Super, dieses Aroma! Reich und unverfälscht. Und der PS-Filter garantiert milden Rauchgenuss. «Die ist genau richtig. Nimm Dir eine PARISIENNES SUPER...»

Fête des vendanges Neuchâtel



Photos Castellani

5 octobre



Grand cortège
et corso fleuri
sur le thème:
«Eurêka»